

ingo devices

# Duo Pack 5MPX

# INTRODUCTION

Thank you for your purchase of this camera. This manual has been written to help you use the exciting features that your camera offers. Read this manual before using your camera and keep it for future reference. Complete manual is included on Compact Disc.

### Camera features

Your camera has the following features:

- Image resolution: 5MPX interpolated. (3 megapixel in native mode).
- Screen: 1.8" Colour LCD
- Memory: 32MB (internal)
- SD card (not included): Supports up to 32GB
- File format: JPEG and AVI
- Interface: USB
- Power supply: Two AAA (LR03) batteries

### Computer system requirements

- Operating System: Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7
- USB port
- CD/DVD drive, to load camera software

*Version 2*

# PRODUCT SUPPORT

There is a dedicated help line for this product if you have problems. For help and advice ring:

UK 871 7800079 SPAIN 902 023 951

Please have your receipt ready when you call. You can also contact us via email: **support@ingodevices.com** or visit us at **http://www.ingodevices.com**

# PREPARING YOUR CAMERA

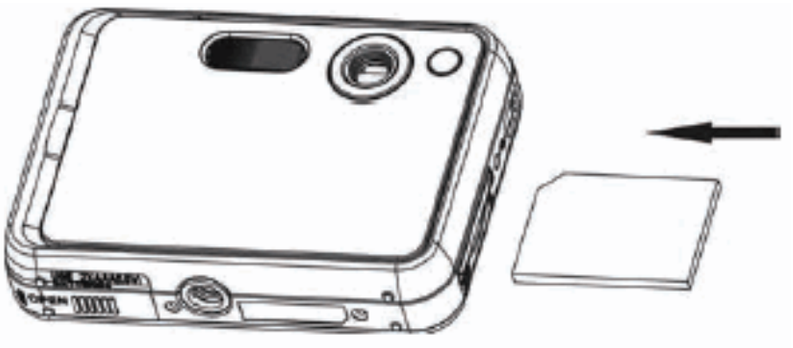
### Installing batteries

Your camera requires two AAA (LR03) batteries. To open the battery door first unlock the battery door switch and then slide and open the battery compartment. Insert two new AAA alkaline or rechargeable batteries. Close the battery cover and check that the battery door switch is on the lock position.

Remove the batteries if you are not going to use your camera for some time to prevent battery leakage and corrosion.



### Installing an SD memory card

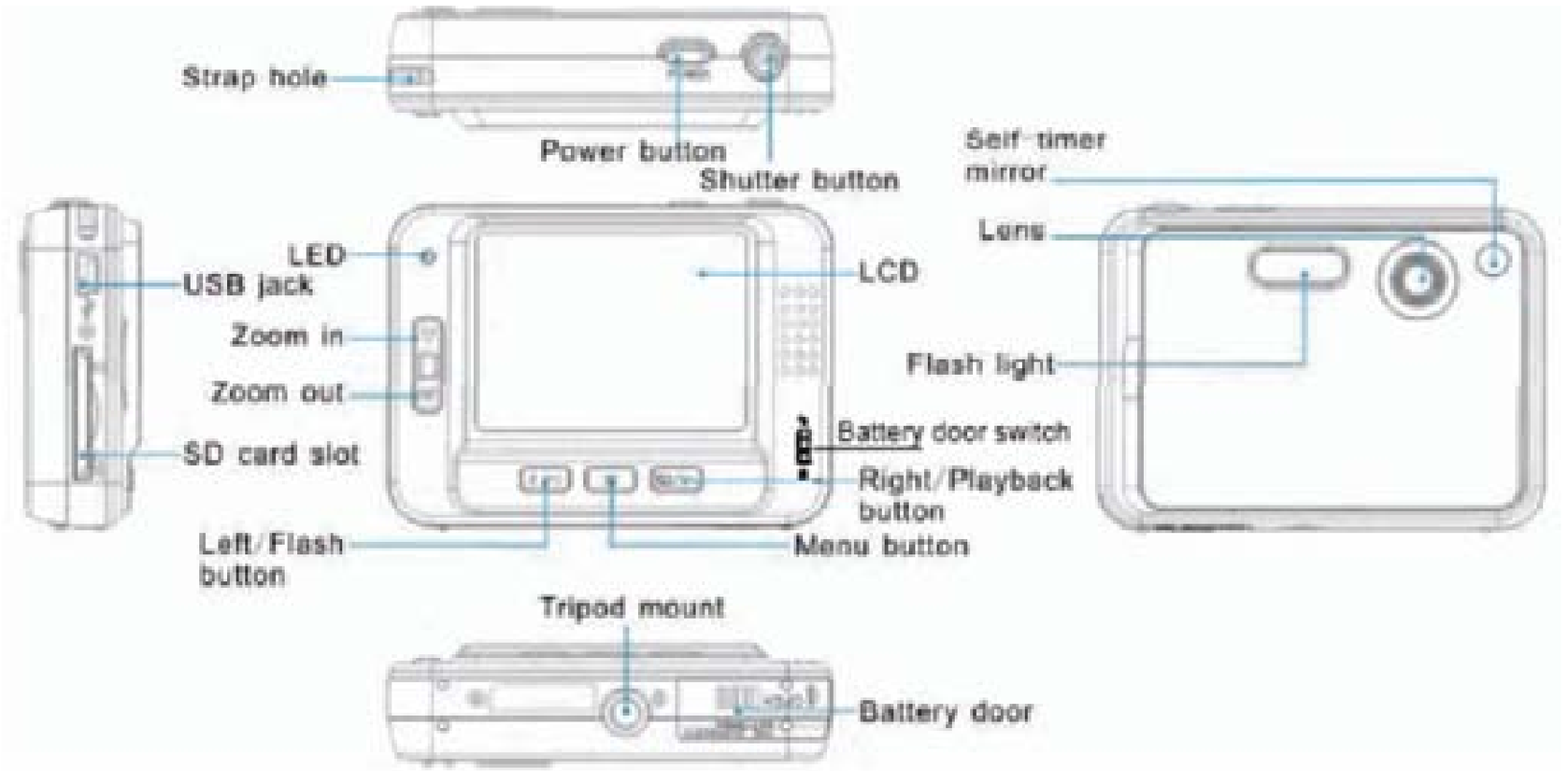


The built-in memory allows you to take around 25 photos (3.1mpx). You can add more memory to your camera by installing an SD memory card. This will allow you to store more pictures and also save videos. Carefully insert the SD card into the slot on the side of the camera. Make sure that you insert the card in the correct orientation. Click the card into place. Once an SD card is inserted into the camera, all of your pictures and videos will be stored on the card.

An icon on the LCD indicates that a memory card is installed

**NOTE:** An SD memory card is required for normal camera use.

## CAMERA OVERVIEW



## SWITCHING YOUR CAMERA ON AND OFF

Your camera will turn off automatically after 60 seconds of inactivity to save power. Press any key to continue.

**To switch your camera on**

Press and hold the **POWER** button until the screen turns on.

**To switch your camera off**

Press and hold the **POWER** button until the screen turns off.

## TAKING PHOTOGRAPHS

To take a photograph, switch your camera on, point the camera at the subject using the screen as a guide and press the **SHUTTER** button.

## RECORDING AND PLAYING A MOVIE

Your camera will record AVI movies which can be played either on the camera or on your computer.

## DISPOSAL



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, parts and substances which can be dangerous to the environment and harmful to human health if waste of electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly.

Equipment, which is marked with the WEEE logo (as shown on the left), should not be thrown away with your household waste. Contact your Local Authority Waste Disposal Department as they will be able to provide details of the recycling options available in your area.



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances*).

Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind.

Only return fully discharged batteries.

*) marked Cd = cadmin, Hg = mercury, Pb=lead

• Only use mercury and cadmium-free batteries.

• Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of the household waste!!! Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.

• Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.

Contact a physician immediately if a battery was swallowed.

• Check your batteries regularly to avoid battery leakage.

• Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

• CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced

Replace only with the same or equivalent type.

Ingo Devices assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual.

Due to our continuous improvement, Ingo Devices reserves the right to change without notice, product offerings, specifications and compatibility.

**www.ingodevices.com**

# INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra de esta cámara. Este manual le servirá de ayuda para conocer todas las prestaciones que le ofrece esta cámara. Lea este manual antes de usar la cámara y guárdelo para futuras referencias. El manual completo está incluido en el Compact Disc.

**Características de la cámara**

- Resolución de imagen: 5MPX interpolados. (3 megapíxeles).
- Pantalla: 1.8" Color LCD
- Memoria: 32MB (interna)
- Targeta SD (no incluida). Soporta hasta 32GB.
- Formato de los archivos: JPEG y AVI
- Puerto: USB
- Alimentación: 2 AAA (LR03) batteries

**Requisitos del sistema**

- Sistema operativo: Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7
- Puerto USB
- Unidad de CD, para leer el software de la cámara

*Versión 2*

# SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Tenemos un servicio de atención al cliente a su disposición por si tiene cualquier problema o duda. Para contactar con nosotros llame:

R. UNIDO 871 7800079 ESPAÑA 902 023 951

Por favor tenga el recibo a su alcance cuando realice la llamada. Puede contactar también con nosotros vía correo electrónico: **support@ingodevices.com** o visítenos en: **http://www.ingodevices.com**

# PREPARE SU CÁMARA

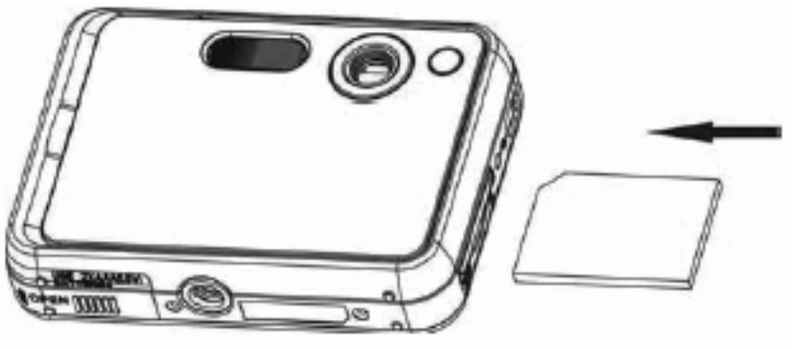
**Instalación de las pilas**

La cámara funciona con dos pilas AAA (LR03). Para abrir la tapa de la batería primero desbloquee el interruptor de la puerta de la batería y deslice y abra el compartimiento de la batería. Coloque dos pilas alcalinas AAA o pilas recargables. Cierre la tapa de la batería y comprobar que el interruptor de la puerta de la batería está en la posición de bloqueo.

Retire las pilas de la cámara si no va a utilizarla durante un tiempo, para evitar que se estropeen.



**Instalación de una tarjeta de memoria SD**

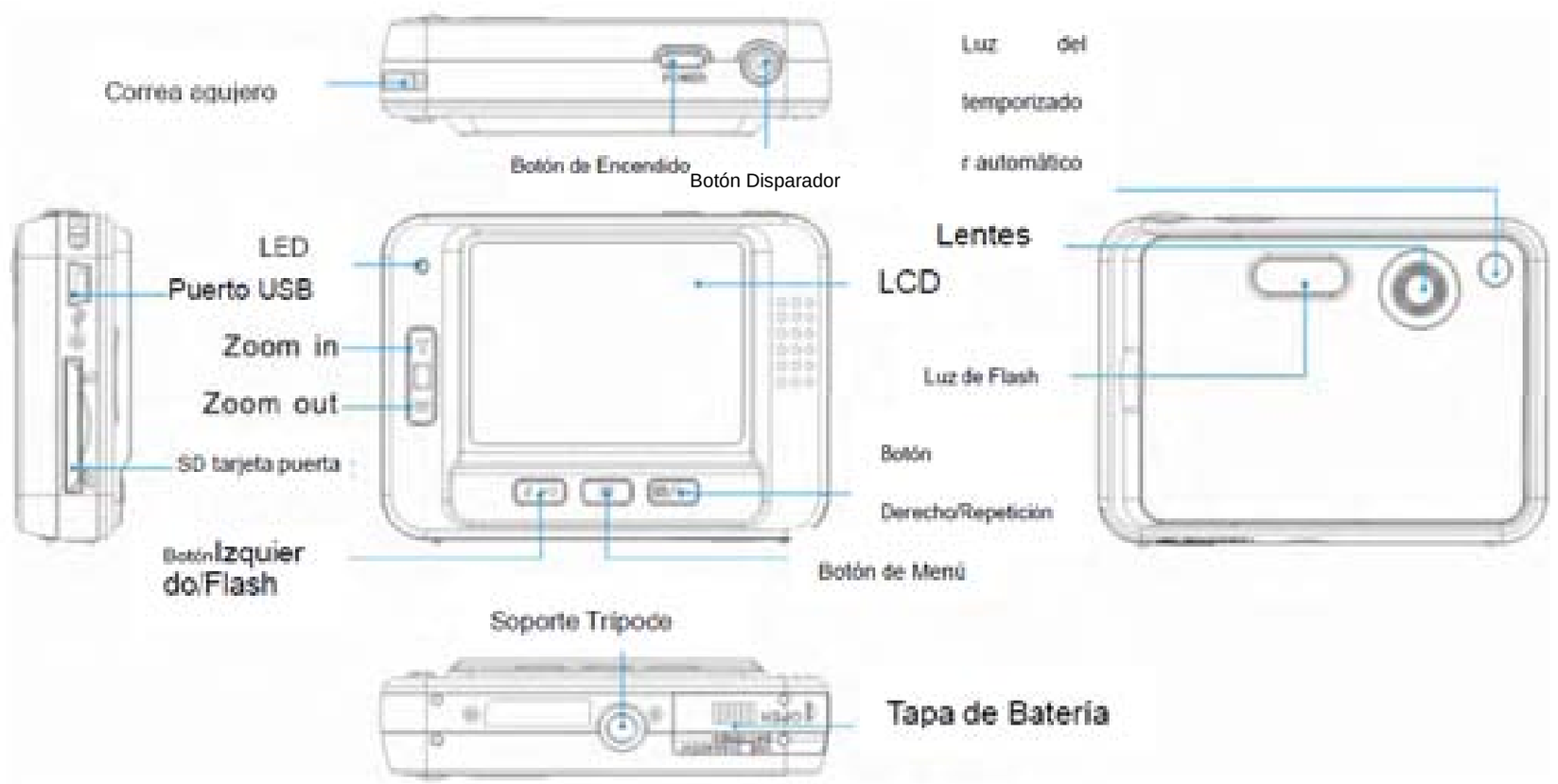


La memoria incorporada de la cámara le permite hacer alrededor de 25 fotos (3.1mpx). Puede insertar una tarjeta SD para aumentar la memoria de la cámara. Esto le permitirá guardar más fotos y videos. Con cuidado, inserte la tarjeta SD en la ranura que está al lado de la cámara. Asegúrese que inserta la tarjeta de forma correcta. Notará un pequeño clic. Una vez que inserta una tarjeta SD en la cámara, todas sus fotos y todos sus videos se guardarán en ella.

Este icono SD en la pantalla LCD indica que hay una tarjeta instalada.

**NOTA:** Es necesaria una tarjeta de memoria SD para el uso normal de la cámara.

## CARACTERÍSTICAS DE LA CÁMARA



## ENCENDER Y APAGAR LA CÁMARA

La cámara se apagará automáticamente después de 60 segundos de inactividad para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla para continuar.

**Para encender su cámara**

Mantenga pulsado el botón **POWER** hasta que la pantalla se encienda.

**Para apagar su cámara**

Mantenga pulsado el botón **POWER** hasta que la pantalla se apague.

## COMO HACER FOTOGRAFÍAS

Para hacer una fotografía, encienda su cámara, utilice el visor para encuadrar el objeto y pulse el botón **DISPARADOR.**

## GRABACIÓN Y REPRODUCCIÓN DE UNA PELICULA

La cámara puede grabar películas/videos en formato AVI que se pueden reproducir en la misma cámara o en el ordenador.

## RECICLAJE



Este equipo eléctrico y electrónico (EEE) contiene materiales, piezas y sustancias que pueden ser peligrosas para el medioambiente y dañinas para la salud si la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (EEE) no se realiza correctamente.

Los equipos marcados con el logo WEEE (como se muestra a la izquierda) no deben desecharse con los residuos domésticos. Contacte con su autoridad local de gestión de residuos, que le podrá proporcionar detalles sobre las opciones de reciclaje disponibles en su zona.



Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y NO se deben desechar con la basura doméstica. Como consumidor está legalmente obligado a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si las baterías contienen o no sustancias perjudiciales.

Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.

Entregue solo baterías totalmente descargadas.
*) marcado Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo
• Utilice sólo baterías sin mercurio y cadmio.
• Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
• Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
• Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.
Las baterías no deberán estar expuestos a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
• PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente.
Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.

CE

Ingo Devices no asume ninguna responsabilidad por cualquier error que pueda aparecer en este manual.
Debido a nuestra mejora continua, las reservas de dispositivos Ingo el derecho de modificar sin previo aviso, oferta de productos, especificaciones y compatibilidad.

**www.ingodevices.com**

# INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido a presente máquina fotográfica. Este manual foi concebido para o ajudar a utilizar as extraordinárias funcionalidades da sua máquina fotográfica. Leia este manual antes de começar a utilizar a sua máquina fotográfica e guarde-o para consulta futura. A versão integral do manual encontra-se incluída no Compact Disc.

**Funcionalidades da máquina fotográfica**

- Resolução da imagem: 5MPX interpolados. (3 megapixéis em modo nativo).
- Ecrã: LCD a cores 1.8”
- Memória: 32 MB (interna)
- Cartão SD (não incluído): suporta até 32GB
- Formato dos ficheiros: JPEG e AVI
- Interface: USB
- Energia: Duas pilhas AAA (LR03)

**Requisitos de sistema do PC**

- Sistema Operativo: Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7
- Porta USB
- Unidade de CD/DVD, para executar o software da máquina fotográfica

*Versão 2*

# ASSISTÊNCIA AO PRODUTO

Se necessário, existe uma linha de apoio para assistência específica para este produto. Para assistência e aconselhamento contacte:

RU 871 7800079 ESPANHA 902 023 951

Tenha o seu recibo à mão quando efectuar a chamada. Poderá ainda contactar-nos via e-mail: **support@ingodevices.com** ou visite-nos em **http://www.ingodevices.com**

# PREPARAR A SUA MÁQUINA FOTOGRÁFICA

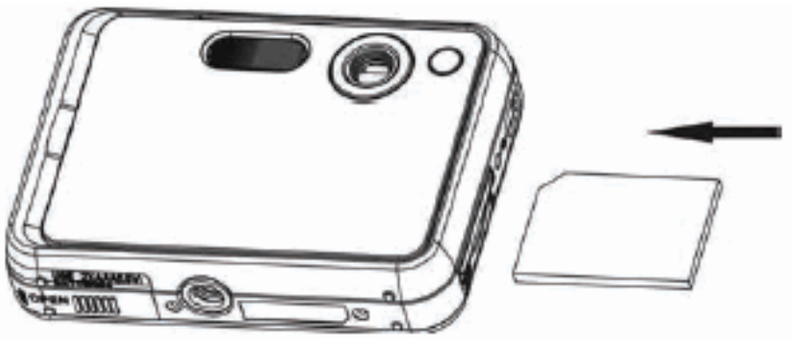
**Colocar as pilhas**

É necessário colocar duas pilhas AAA (LR03). Para abrir a porta da primeira bateria desbloquear a chave da porta da bateria e deslize e abra o compartimento da bateria. Insira duas novas pilhas AAA alcalinas ou pilhas recarregáveis. Feche a tampa da bateria e verifique se a chave da porta da bateria está na posição de bloqueio.

Retire as pilhas se não for utilizar a sua máquina fotográfica durante algum tempo, para evitar fugas de líquido e corrosão.



**Inserir um cartão de memória SD**

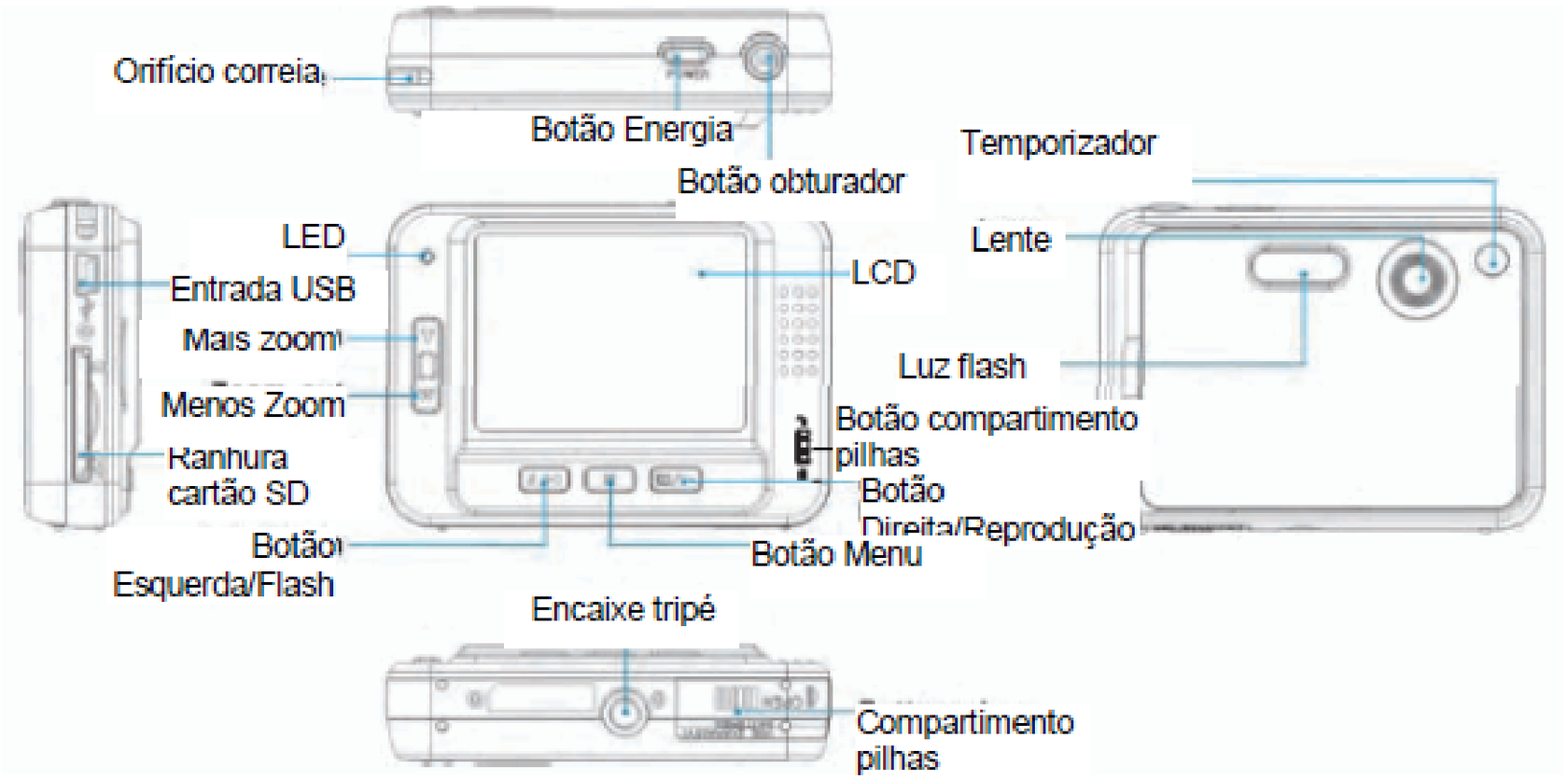


A memória integrada permite-lhe tirar em torno 25 fotos. Deverá adicionar mais memória à sua máquina fotográfica inserindo um cartão de memória SD. Desta forma poderá armazenar mais fotografias e guardar vídeos. Insira cuidadosamente o cartão SD na ranhura situada na parte lateral da máquina fotográfica. Certifique-se que insere o cartão no sentido correcto. Encaixe o cartão. Depois de inserir o cartão SD na máquina fotográfica, todas as suas fotografias e vídeos serão guardados no cartão.

O ícone SD no LCD indica que o cartão de memória está inserido.

**NOTA:** É necessária a utilização de um cartão de memória SD para o normal funcionamento máquina fotográfica.

## VISÃO GERAL DA MÁQUINA FOTOGRÁFICA



## LIGAR E DESLIGAR A SUA MÁQUINA FOTOGRÁFICA

A sua máquina fotográfica desligar-se-á automaticamente após 60 segundos de inactividade para poupar energia. Prima um botão para continuar.

**Para ligar a sua máquina fotográfica**
Prima durante alguns segundos o botão **POWER** até ligar o ecrã.

**Para desligar a sua máquina fotográfica**
Prima durante alguns segundos o botão **POWER** até desligar o ecrã.

## TIRAR FOTOGRAFIAS

Para tirar uma fotografia, ligue a sua máquina fotográfica, direccione a máquina fotográfica para o assunto, utilize o ecrã como referência e prima o botão **OBTURADOR**.

## GRAVAR E REPRODUZIR UM FILME

A sua máquina fotográfica grava filmes no formato AVI que pode ser reproduzido na máquina fotográfica ou no seu computador.

## ELIMINAÇÃO



Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE) devem ser devidamente eliminados pois os equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE) contêm materiais, peças e substâncias que podem ser perigosos para o ambiente e para a saúde.

Os equipamentos assinalados com o logo WEEE (conforme ilustração à esquerda), não devem ser deitados fora com os resíduos domésticos. Contacte a entidade local com autoridade na eliminação de resíduos para obter informações detalhadas sobre as opções de reciclagem existentes na sua área.



As baterias usadas são perigosos e devem ser eliminados com o lixo doméstico. Como consumidor é legalmente obrigada a fazer todas as baterias para a reciclagem de uma forma responsável, com ou sem pilhas contêm substâncias nocivas.

Retire as pilhas sem nenhum custo para os pontos de coleta pública de sua comunidade ou lojas que vendem baterias do modelo em questão.

Dê apenas baterias totalmente descarregadas.
*) Marcado Cd = cádmio, mercúrio = Hg, Pb = chumbo

• Utilize apenas pilhas sem mercúrio e cádmio.
• As baterias usadas são perigosos e devem ser eliminados com o lixo doméstico. Traga baterias para o revendedor ou pontos de coleta em sua comunidade.
• Mantenha as pilhas longe do alcance das crianças. As baterias podem ser engolidas. Se a bateria for engolida, consulte um médico imediatamente.
• Verifique as pilhas regularmente para evitar vazamentos.
As baterias não devem ser expostos a calor excessivo, tal como o fogo do sol, ou similar.
• ATENÇÃO: Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente.
Substitua apenas com o mesmo tipo ou equivalente.

Ingo Devices não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer erros que possam aparecer neste manual.

Devido à nossa melhoria contínua, Ingo Devices reservas o direito de alterações sem aviso prévio, ofertas de produtos, especificações e compatibilidade.

**www.ingodevices.com**

# INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi notre appareil photo. Ce manuel a été conçu pour vous aider à tirer parti de toutes les caractéristiques de votre appareil photo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et gardez-le pour de futures références. Le Compact Disc fourni contient une version complète du manuel d'instructions.

**Caractéristiques de l'appareil photo**

- Résolution : 5MPX interpolées. (3 mégapixels en mode natif).
- Écran : LCD 1.8" couleur
- Mémoire : 32 Mo (interne)
- Carte SD (ne pas inclus) Jusqu'à 32 GB.
- Format des fichiers : JPEG et AVI
- Interface : USB
- Alimentation : 2 piles AAA (LR03)

**Exigences système de l'ordinateur**

- Système d'exploitation: Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7
- Port USB
- Lecteur CD-ROM/DVD, pour exécuter le logiciel de l'appareil photo

*Version 2*

# ASSISTANCE TECHNIQUE DU PRODUIT

Nous disposons d'une ligne d'assistance spéciale pour ce produit pour vous aider en cas de problèmes. Pour toute assistance ou demande de conseil, veuillez nous contacter au :

ROYAUME-UNI 871 7800079 ESPAGNE 902 023 951

Nous vous conseillons de détenir votre facture à portée de main lorsque vous nous appelez. Vous pouvez également nous joindre par courrier électronique à **support@ingodevices.com** ou nous visiter sur **http://www.ingodevices.com**

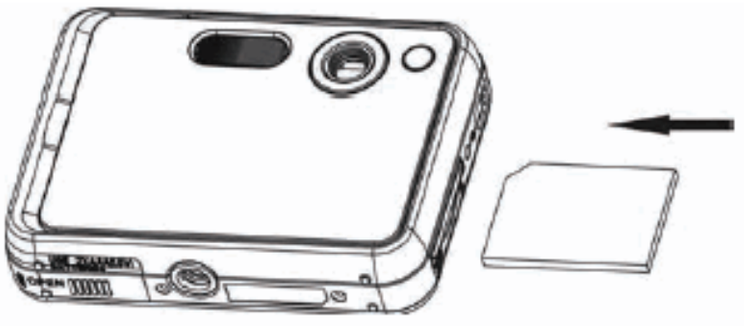
# PRÉPARATION DE L'APPAREIL PHOTO

**Mise en place des piles**

Votre appareil photo requiert deux piles AAA (LR03). Pour ouvrir la porte de la batterie d'abord déverrouiller le commutateur de la porte de la batterie, puis faites glisser et ouvrir le compartiment à piles. Insérez deux piles alcalines AAA neuves ou des piles rechargeables. Fermer le couvercle et vérifier que l'interrupteur de porte de la batterie est sur la position de verrouillage.
Retirez les piles de l'appareil en cas d'inutilisation prolongée afin d'éviter tout risque de fuite et de corrosion.



**Mise en place de la carte mémoire SD**

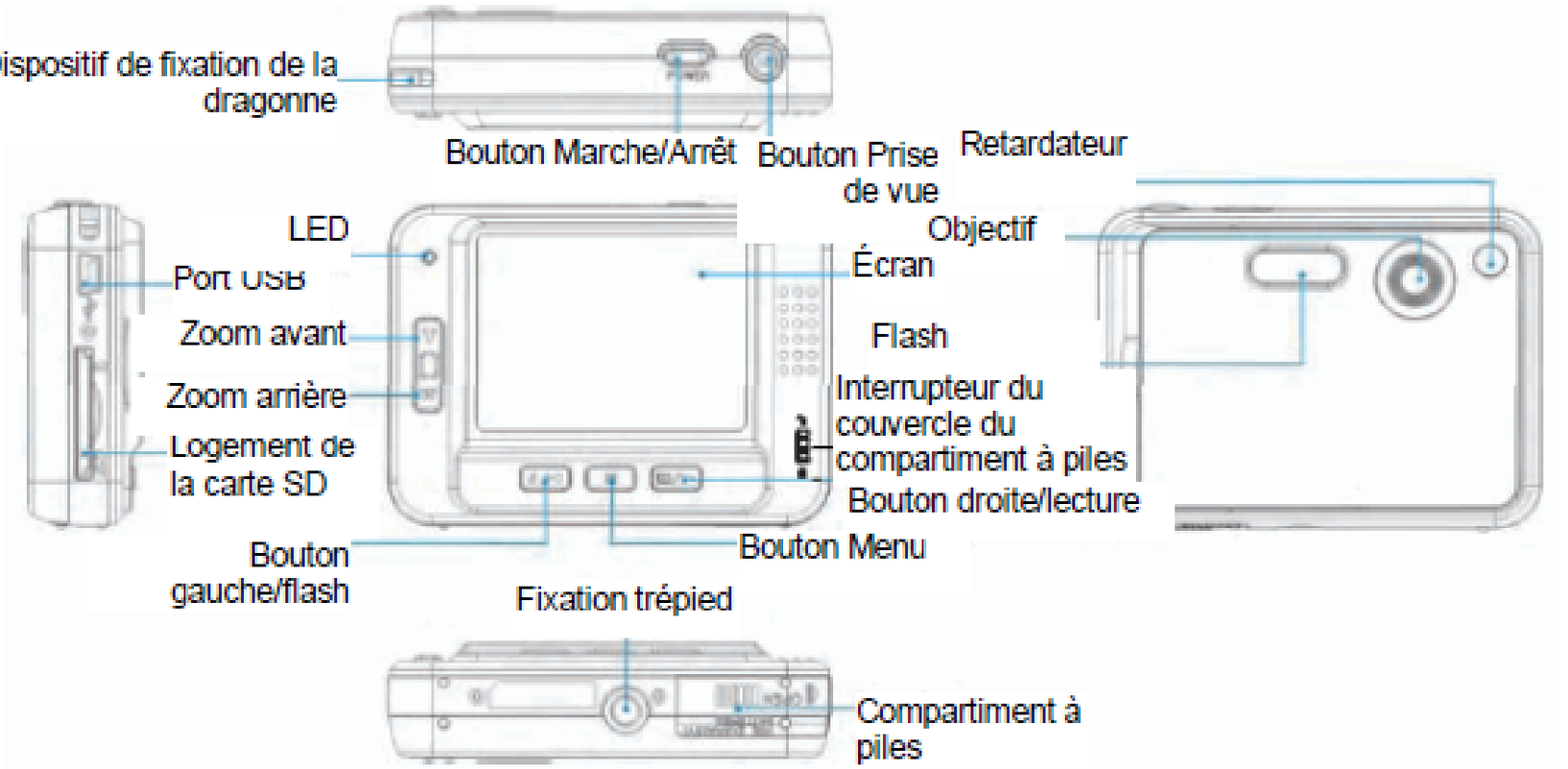


La mémoire intégrée vous permet de prendre aproximée 25 photos. Vous devez ajouter de la mémoire à votre appareil photo à l'aide d'une carte mémoire SD. Ceci vous permettra non seulement de sauvegarder un plus grand nombre de photos, mais aussi des vidéos. Insérez soigneusement la carte SD dans le compartiment situé dans la partie latérale de l'appareil. Assurez-vous d'insérer la carte dans la position correcte. Appuyez sur la carte pour la mettre en place. Dès que l'appareil photo contient une carte SD, toutes les photos et vidéos y sont sauvegardées.

L'icône SD sur l'écran indique la présence d'une carte mémoire.

**REMARQUE :** Une carte mémoire SD est nécessaire à l'utilisation normale de l'appareil.

## PRÉSENTATION DE L'APPAREIL PHOTO



## MISE SOUS TENSION ET HORS TENSION DE L'APPAREIL

Votre appareil photo s'éteindra automatiquement après 60 secondes d'inactivité afin d'économiser l'énergie. Appuyez sur une touche pour continuer.

**Pour allumer l'appareil photo**

Maintenez le bouton **MARCHE/ARRÊT** enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'allume.

**Pour éteindre l'appareil photo**

Maintenez le bouton **MARCHE/ARRÊT** enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

## PRISE DE VUE

Pour prendre une photo, mettez l'appareil sous tension, cadrez le sujet à l'aide de l'écran, puis appuyez sur le bouton **PRISE DE VUE**.

## ENREGISTREMENT ET LECTURE D'UN FILM

Votre appareil photo enregistre des films AVI que vous pourrez lire sur l'appareil photo ou sur l'ordinateur.

## MISE AU REBUT



Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent de matériaux, des pièces et des substances qui peuvent présenter un danger pour l'environnement et la santé de l'homme si les déchets d'équipement électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement.

Les équipements sur lesquels figure le logo DEEE (représenté à gauche) ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Contactez le département d'élimination de déchets local pour plus d'informations sur les options de recyclage disponible dans votre secteur.



Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagéres

La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique - et ce que les piles soient de contenance dangereuse o upas*).

Retour batteries gratuitement aux points de collecte publique dans votre communauté ou á des magasins vendant des batteries de la nature respective.

Seul le retour complétement déchargé les batteries.

*)Marquer Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

• N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.

• Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères!!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.

• Eloignez les piles des enfats. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.

• Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.

• Batteries ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou similaire.

• ATTENTION: Danger d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement.

Remplacer seulement avec le même type ou équivalent.

Ingo Devices décline toute responsabilité pour les erreurs qui pourraient apparaître dans ce manuel.

Dû à nos progrès continus, Ingo Devices se réserve le droit de modifier sans préavis les offres de produits, les spécifications et la compatibilité.

**www.ingodevices.com**

# INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questa macchina fotografica. Questo manuale è stato scritto per aiutarvi ad utilizzare le entusiasmanti funzioni che offre la vostra macchina fotografica. Leggete questo manuale prima di utilizzare la vostra macchina fotografica e conservatelo per gli usi futuri. Il manuale completo è incluso nel Compact Disc.

**Funzioni della macchina fotografica**

La vostra macchina fotografica ha le seguenti funzioni:

- Risoluzione immagine: 5MPX interpolati. (3 megapixel modalità native).
- Schermo: 1.8" Colori LCD
- Memoria: 32MB (interna)
- Scheda SD (non incluso): supporta fino a 32GB
- Formato file: JPEG e AVI
- Interfaccia: USB
- Alimentazione: due pile AAA (LR03)

**Requisiti del sistema del PC**

- Sistema operativo: Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7
- Porta USB
- Drive CD/DVD per caricare il software della macchina fotografica

*Versione 2*

# AIUTI PER IL PRODOTTI

Esiste una linea telefonica di appoggio per questo prodotto nel caso in cui abbiate dei problemi. Per ricevere aiuto e consigli chiamate:

Regno Unito 871 7800079 SPAGNA 902 023 951

Per cortesia, tenete pronta con voi la ricevuta quando chiamate. Potete contattarci pure via e-mail: **support@ingodevices.com** oppure visitare il nostro sito **http://www.ingodevices.com**.

# PREPARARE LA MACCHINA FOTOGRAFICA

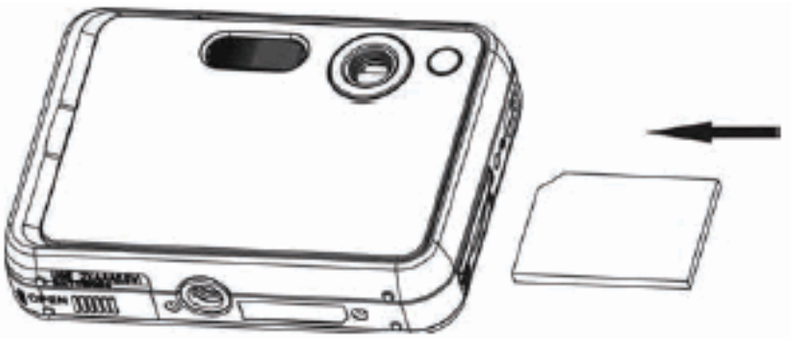
**Come installare le pile**

La vostra macchina fotografica necessita di due pile AAA (LR03). Per aprire lo sportello della batteria prima sbloccare l'interruttore di porta batteria e far scorrere e aprire il vano batteria.Inserire due batterie alcaline AAA o ricaricabili. Chiudere il coperchio della batteria e controllare che l'interruttore sportello della batteria sia in posizione di blocco.



Togliere le batterie se si pensa di non usare la macchina fotografica per un po' di tempo, per evitare perdite e corrosioni delle batterie.

**Installare una scheda di memoria SD**

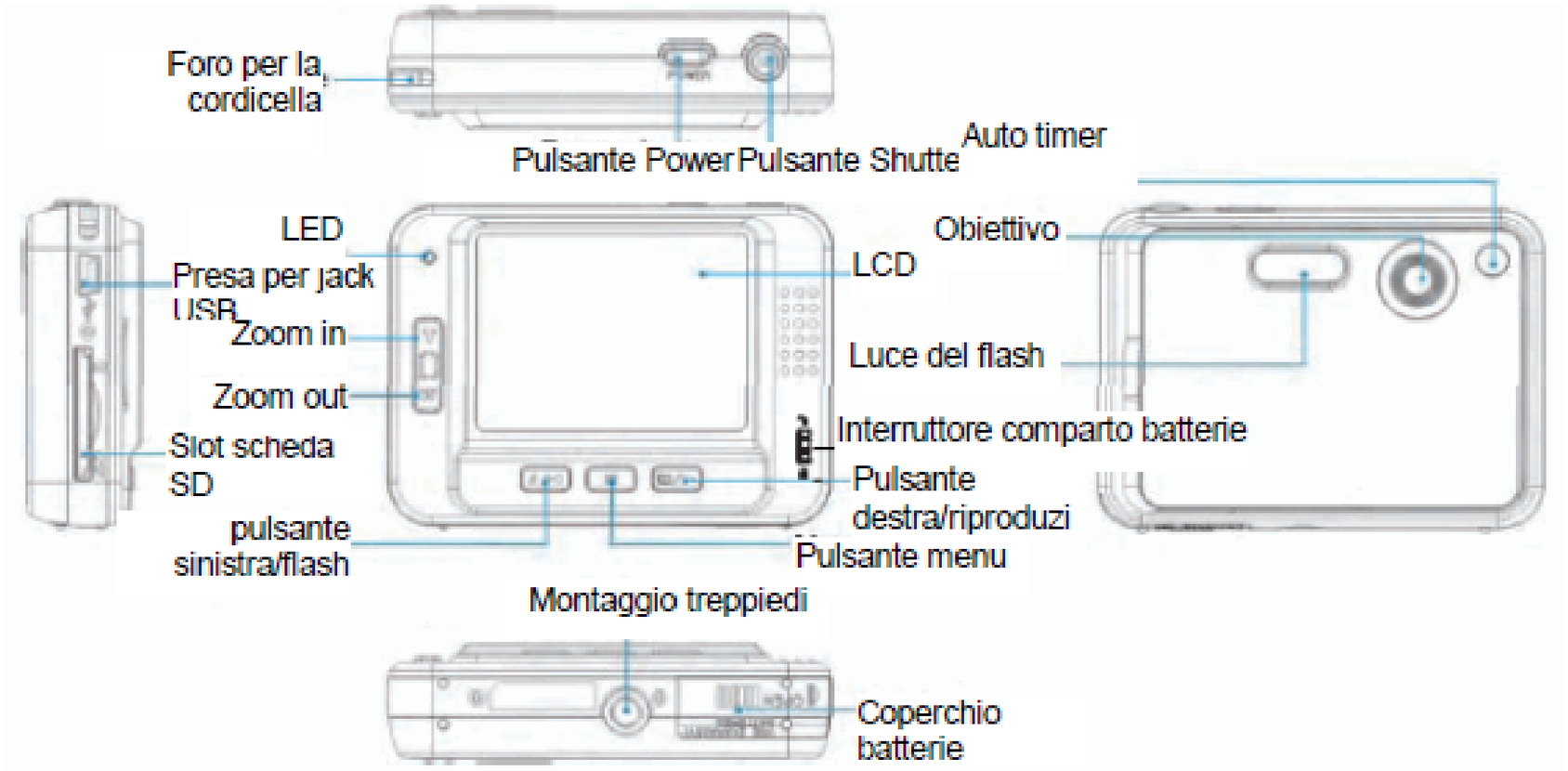


La memoria integrata vi consente di effettuare intorno 25 fotos (3.1mpx). Bisogna aggiungere più memoria alla macchina fotografica installando una scheda di memoria SD. Ciò vi consentirà di salvare più fotografie e di salvare video. Inserire con cura la scheda SD nello slot nella parte laterale della macchina fotografica. Assicurarsi di inserire la scheda con l'orientamento giusto. Far scattare la scheda in posizione. Dopo aver inserito la scheda SD nella macchina fotografica, tutte le immagini e i video verranno salvati nella scheda.

Un'icona SD sullo schermo LCD indica che la scheda di memoria è installata.

**NOTA:** È necessaria una scheda di memoria SD per usare normalmente la macchina fotografica.

## PANORAMICA DELLA MACCHINA FOTOGRAFICA



## COME ACCENDERE E COME SPENGERE LA VOSTRA MACCHINA FOTOGRAFICA

La vostra macchina fotografica si spengerà automaticamente dopo 60 secondi di inattività al fine di risparmiare energia. Premere un tasto per continuare

**Per accendere la vostra macchina fotografica**

Tenere premuto il pulsante **POWER** fino all'accensione dello schermo.

**Per spegnere la vostra macchina fotografica**

Tenere premuto il tasto **POWER** fino allo spegnimento dello schermo.

## COME FOTOGRAFARE

Per scattare una fotografia bisogna accendere la macchina fotografica, puntarla sull'oggetto desiderato usando lo schermo come guida e premere il pulsante **SHUTTER.**

## REGISTRARE E RIPRODURRE VIDEO

La macchina fotografica registra dei video in formato AVI da riprodurre sulla macchina fotografica o sul computer.

## SMALTIMENTO



I dispositivi elettrici ed elettronici (EEE) contengono dei materiali, componenti e sostanze dannose all'ambiente e alla salute umana, qualora I rifiuti di tali sostanze (WEEE) non vengano smaltiti correttamente.

I dispositivi contrassegnati dal logo WEEE (come visualizzato a destra) non devono essere gettati nel contenitore dell'immondizia. Bisogna contattare il dipartimento locale di smaltimento rifiuti per ottenere delle informazioni sulle opzioni di riciclaggio disponibili nella propria area.



Le batterie utilizzate sono pericolosi e devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Come consumatore è legalmente obbligato a fare tutte le batterie per il riciclaggio in maniera responsabile, con o senza le batterie contengono sostanze nocive.

Prendere le batterie senza alcun costo per i punti di raccolta pubblica nella propria comunità o negozi che vendono batterie del tipo in questione.

Dare solo batterie completamente scariche.

*) Contrassegnato Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

- Utilizzare solo batterie senza mercurio e cadmio.

- Le batterie utilizzate sono pericolosi e devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portare le batterie al rivenditore o punti di raccolta nella loro comunità.

- Tenere le batterie lontano dai bambini. Le batterie possono essere ingerite. Se una batteria viene ingerito, consultare immediatamente un medico.

- Controllare regolarmente le batterie per evitare perdite.

Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

- ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria è sostituita in modo errato.

Sostituire solo con tipo uguale o equivalente.

Ingo Devices non si assume alcuna responsabilità per gli eventuali errori che potrebbero essere presenti in questo manuale.

Ingo Devices effettua una continua ricerca sui prodotti che porta ad attuare continui miglioramenti sugli stessi, pertanto Ingo si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, la sua offerta di prodotti, le loro specifiche e compatibilità.

**www.ingodevices.com**

# EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf unserer digitalen Videokamera. Dieses Handbuch wurde geschrieben, damit Sie die faszinierenden Funktionen, die Ihnen diese Kamera bietet, nutzen können. Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch durch, bevor Sie die Kamera benutzen und bewahren Sie es zur Referenz auf. Complete manual is included on Compact Disc.

***Kameraeigenschaften***

- Bildauflösung: 5MPX interpoliert. (3 megapixel in native mode).
- Bildschirm: 1.8" Colour LCD
- Speicher: 32MB (internal)
- SD card (nicht inbegriffen): Unterstützt bis zu 32GB
- Dateiformat: JPEG and AVI
- Schnittstelle: USB
- Stromversorgung: Zwei AAA (LR03) Batterien

***Anforderungen an das Computersystem***

- Betriebssystem: Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7
- USB-Port
- CD/DVD-Laufwerk, um die Kamera-Software zu laden

*Version 2*

# PRODUKTUNTERSTÜTZUNG

Wenn Sie Probleme haben, gibt es eine spezielle Hotline für Hilfe zu diesem Produkt. Für Hilfe und Ratschläge wählen Sie:

GB 871 7800079 SPANIEN 902 023 951

Halten Sie beim Anruf bitte Ihren Kassenbon griffbereit. Sie können uns auch per E-Mail kontaktieren: **support@ingodevices.com** oder besuchen Sie uns unter **http://www.ingodevices.com**.

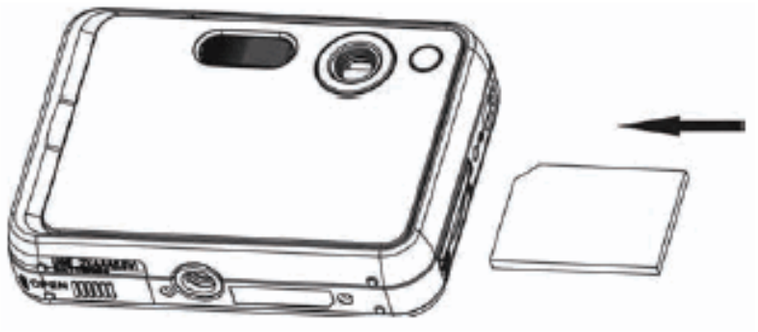
# KAMERA VORBEREITEN

***Batterien einlegen***

Ihre Kamera benötigt zwei AAA (LR03) Batterien. So öffnen Sie das Batteriefach entriegeln Sie zunächst das Batteriefach und schieben Sie dann Schalter und das Batteriefach öffnen. Legen Sie zwei neue AAA-Alkalibatterien oder wiederaufladbare Batterien ein. Schließen Sie das Batteriefach und prüfen, ob die Batterie Türschalter auf das Schloss befindet. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Kamera längere Zeit nicht verwenden, um das Auslaufen und Korrodieren der Batterien zu vermeiden.



***SD-Speicherkarte installieren***

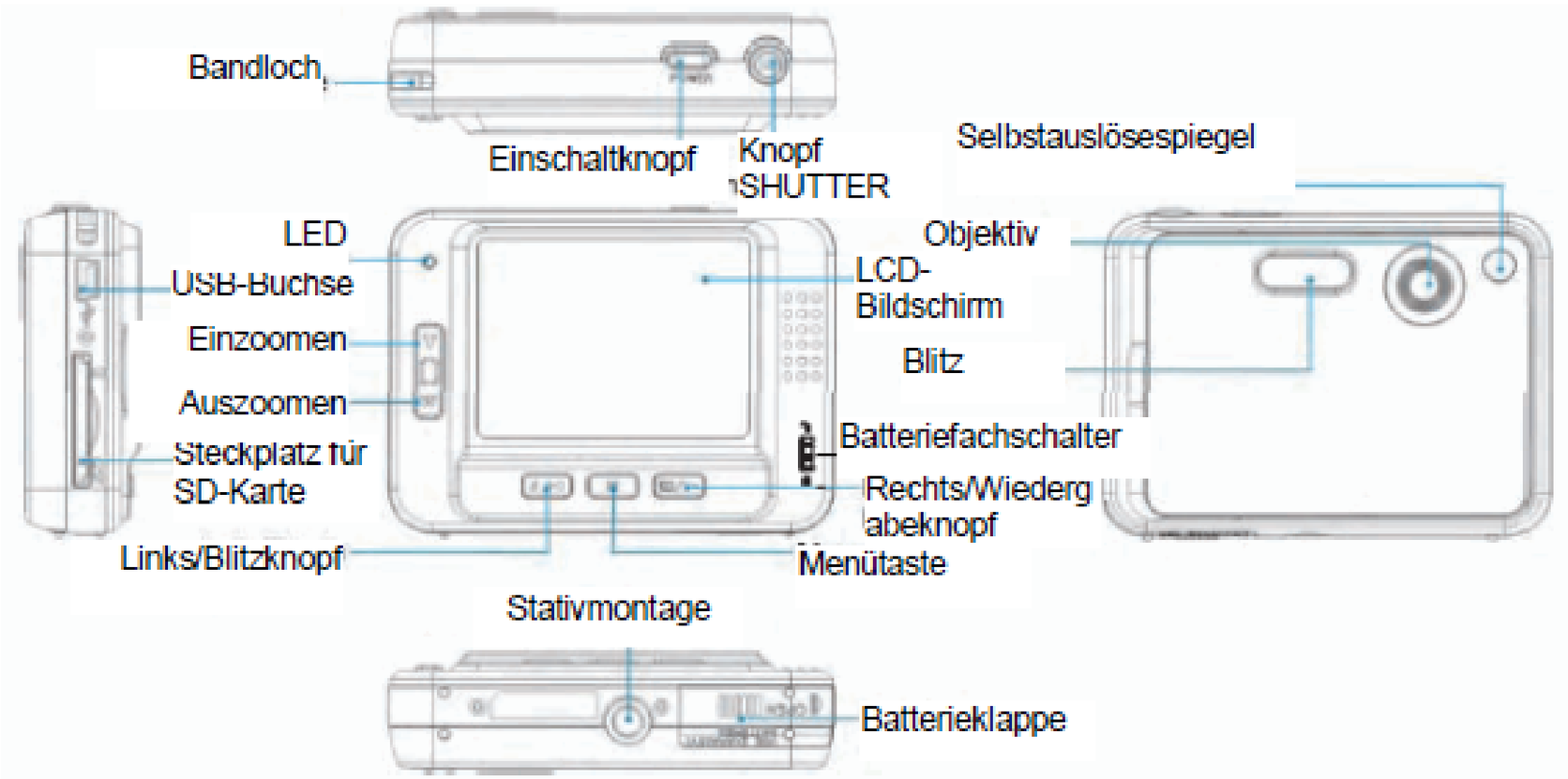


Der eingebaute Speicher ermöglicht es Ihnen, rund 25 Fotos (3.1mpx) statt. Sie müssen jedoch einen größeren Speicher für Ihre Kamera vorsehen und eine SD-Speicherkarte installieren. Auf diese Weise können Sie noch mehr Bilder und Videos speichern. Schieben Sie die SD-Karte vorsichtig in den seitlichen Schlitz an der Kamera ein. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Karte in der richtigen Richtung eingeschoben haben. Drücken Sie die Karte auf die richtige Stelle. Sobald sich eine SD-Karte in der Kamera befindet, werden alle Fotos und Videos auf der Karte gespeichert.

Das Symbol SD auf dem LCD-Bildschirm zeigt an, dass die Speicherkarte installiert ist.

**HINWEIS:** Für den normalen Gebrauch der Kamera ist eine SD-Speicherkarte erforderlich.

## ÜBERSICHT ÜBER DIE KAMERA



## DIE KAMERA EIN- UND AUSSCHALTEN

Ihre Kamera schaltet nach 60 Sekunden Inaktivität automatisch ab, um Energie zu sparen. Drücken Sie einen der Knöpfe, um fortzufahren.

**Die Kamera einschalten**

Drücken Sie den Knopf **POWER** und halten Sie ihn gedrückt, bis sich der Bildschirm einschaltet.

**Die Kamera ausschalten**

Drücken Sie den Knopf **POWER** und halten Sie ihn gedrückt, bis sich der Bildschirm ausschaltet.

## FOTOS AUFNEHMEN

Um ein Foto aufzunehmen, schalten Sie Ihre Kamera ein, richten diese mit Hilfe des Displays als Führung auf das Bildmotiv und drücken den Knopf **SHUTTER.**

## FILM AUFZEICHNEN UND ABSPIELEN

Ihre Kamera zeichnet AVI-Filme auf, die dann auf der Kamera oder auf Ihrem Computer abgespielt werden können.

## ENTSORGUNG



Elektrische und elektronische Geräte (EEG) enthalten Materialien, Teile und Chemikalien, die umweltschädlich sein können und eine Gefahr für die Gesundheit dess Menschen darstellen, wenn sie nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. (WEEE – Wastes of electrical and electronic equipment)

Geräte mit dem WEEE Zeichen (siehe links) sollten nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Setzen Sie sich mit Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen in Verbindung, der Ihnen Details zu Recyclingmöglichkeiten in Ihrer Nähe geben kann.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verppflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, zur umweltschonden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der Betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bite nur in entladenem Zustand abgeben.
*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb= Blei
• Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
• Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Geben Sie
diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
• Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt,muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
• Überprüfen Sie regelmässig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
• Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
• ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung.
Nur durch denselben Batterietyp ersetzen.

CE

Ingo Devices übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Fehler in diesem Handbuch.
Aufgrund unserer fortlaufende Verbesserung, Ingo Devices behält sich das Recht Produktangebote, Spezifikationen und Kompatibilität zu ändern ohne Meldung.

**www.ingodevices.com**

# INLEIDING

Hartelijk dank voor de aankoop van deze camera. Deze handleiding werd geschreven om u te helpen bij het gebruik van de spannende karakteristieken die uw camera heeft te bieden. Lees deze handleiding vooraleer de camera te gebruiken en bewaar hem voor latere raadpleging. De Compact Disc bevat een volledige handleiding.

**Karakteristieken van de camera**

- Beeldresolutie: 5MPX geïnterpoleerd. (3 megapixels in gewone modus).
- Beeldscherm: 1.8" Kleuren LCD
- Geheugen: 32MB (intern)
- SD card (niet inbegrepen): Ondersteunt tot 32 GB
- Bestandsformaat: JPEG en AVI
- Interface: USB
- Stroomvoorziening: Twee AAA (LR03) batterijen

**Computervereisten**

- Besturingssysteem: Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7
- USB-poort
- CD/DVD drive, om de camera software te laden

*Versie 2*

# PRODUCT SUPPORT

Wij hebben een hulplijn voor dit product als u problemen hebt. Voor hulp en advies belt u:

UK 871 7800079 SPANJE 902 023 951

Houd uw aankoopbon klaar als u belt. U kunt ons ook via E-mail contacteren: **support@ingodevices.com** of bezoek ons op **http://www.ingodevices.com**.

# VOORBEREIDING VAN UW CAMERA

**Batterijen plaatsen**

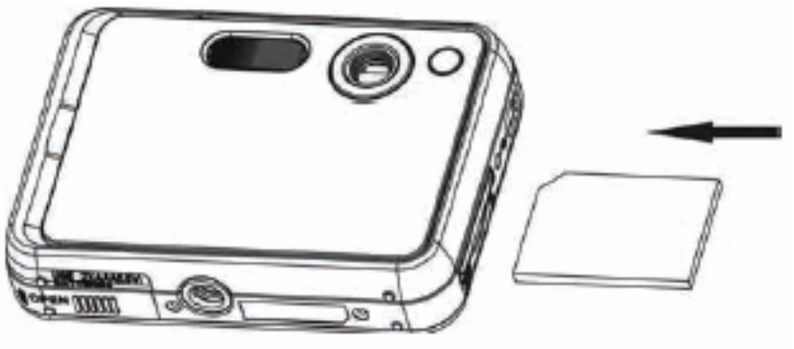
Uw camera heeft twee AAA (LR03)-batterijen nodig. Voor het openen van de batterijklep eerst de batterij deurschakelaar ontgrendelen en schuif en open het batterijvak.

Steek twee nieuwe AAA alkaline of herlaadbare batterijen. Sluit het batterijklepje en controleer of de batterij deur schakelaar is op het slot staat.

Verwijder de batterijen indien u de camera gedurende geruime tijd niet gebruikt, om lekkage en corrosie te voorkomen.



**Een SD geheugenkaart installeren**

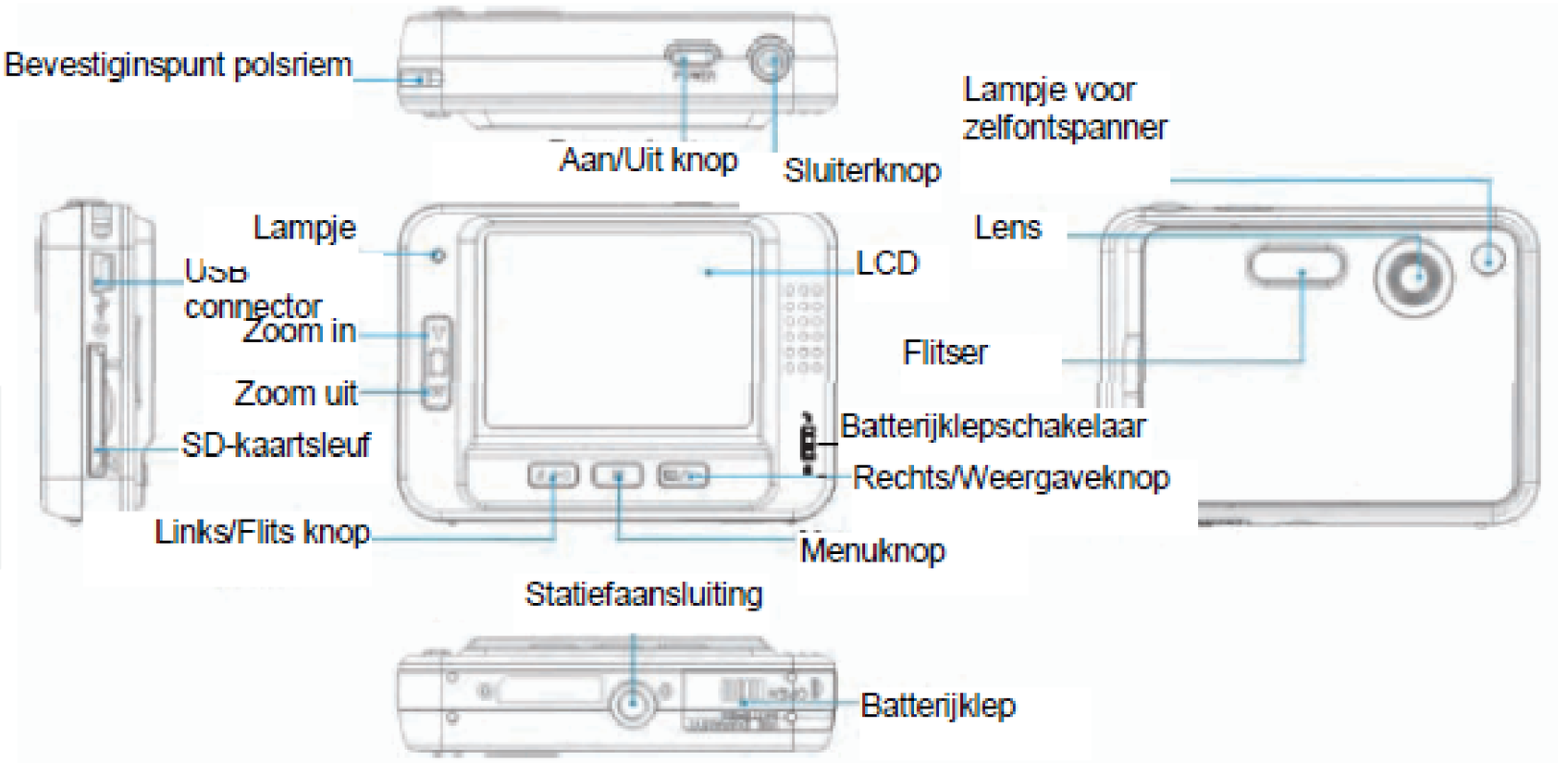


Het ingebouwde geheugen kunt u duurt ongeveer 25 foto's (3.1mpx). U hebt een SD geheugenkaart nodig voor meer geheugen voor uw camera. Dit laat u toe meer foto's op te slaan en video's te bewaren. Steek het kaartje voorzichtig in de kaartsleuf aan de zijkant van de camera in de juiste richting waarin u het kaartje in de sleuf moet steken. Klik het kaartje vast. Zodra het SD-kaartje in de camera is ingevoegd, worden al uw beelden en video's op de kaart opgeslagen.

Een icoon op het LCD geeft aan dat het geheugenkaartje geïnstalleerd is

**BELANGRIJK:** een SD-geheugenkaart is vereist voor het normale gebruik van de camera.

## CAMERA-OVERZICHT



## UW CAMERA AAN- EN UITSCHAKELEN

Om energie te sparen schakelt uw camera uit na 60 seconden inactiviteit. Druk op een willekeurige knop om verder te gaan.

**Uw camera inschakelen**

Houd de knop **POWER** ingedrukt tot het scherm inschakelt.

**Uw camera uitschakelen**

Houd de knop **POWER** ingedrukt tot het scherm uitschakelt.

## FOTOGRAFEREN

Om een foto te maken, zet u de camera aan, richt u de camera naar het object met het scherm als gids en drukt u op de **SLUITERKNOP**.

## EEN FILM OPNEMEN EN AFSPELEN

De camera kan AVI-films opnemen die op de camera of op de computer kunnen afgespeeld worden.

## AFVALVERWIJDERING



Elektrische en elektronische apparaten (EEG) bevatten materialen, delen en chemicaliën die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en een gevaar voor onze gezondheid betekenen als ze niet reglementair worden verwijderd.

(WEEE - Wastes of electrical and electronic equipment) Apparaten met het WEEE-teken (zie links) mogen niet met het huisvuil worden verwijderd. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwijderingsbedrijf, zij zullen u details omtrent recyclingmogelijkheden in de buurt geven.



Gebruikte batterijen zjin gevaarlijk afval en mogen NIET weggegoold worden bij het huishoudelijk afvall

Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen teug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik –of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende sort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.
*) met de markering Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood
• Gebruik alleen kwik-en cadmium-vrije batterijen.
• Gebruikte batterijen zjin gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het uishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar izamelingsputen in uw gemeente.
• Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter waneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
• Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
• Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
• LET OP: Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen.
Vervang allen door hetzelfde of een gelijkwaarding type.

Ingo Devices aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele fouten in deze handleiding.
Vanwege onze continue verbetering, Ingo Devices behoudt zich het recht voor om zonder kennisgeving worden gewijzigd, productaanbod, specificaties en compatibiliteit.

**www.ingodevices.com**

# WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup aparatu cyfrowego. Instrukcja ta została stworzona, aby pomóc Ci w odkryciu ekscytujących funkcji Twojego aparatu. Zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi, zanim rozpoczniesz używanie swojego aparatu, oraz zachowaj ją na przyszłość. Pełna instrukcja obsługi znajduje się na płytce Compact Disc.

**Funkcje aparatu**

- Rozdzielczość obrazu: 5MPX interpolowana. (3 megapiksele w trybie domyślnym).
- Ekran: 1.8" Colour LCD
- Pamięć: 32MB (wewnętrzna)
- Karta SD (nieuwzględnione): Obsługuje do 32 GB.
- Format plików: JPEG i AVI
- Podłączenie: USB
- Zasilanie: Dwie baterie AAA (LR03)

**Wymagania systemowe**

- System operacyjny: Microsoft Windows 2000/XP/Vista/7
- Port USB
- Napęd CD/DVD do uruchomienia oprogramowania aparatu

*Wersja 2*

# POMOC TECHNICZNA

Jeśli pojawią się jakiekolwiek problemy, możesz skorzystać z pomocy pod którymś z niżej zamieszczonych numerów telefonów. W celu uzyskania pomocy i porady zadzwoń pod:

Wielka Brytania 871 7800079 Hiszpania 902 023 951

Podczas rozmowy miej przygotowany dowód zakupu. Możesz także skontaktować się z nami przez email: **support@ingodevices.com** lub odwiedzić naszą stronę **http://www.ingodevices.com**

# PRZYGOTOWANIE APARATU

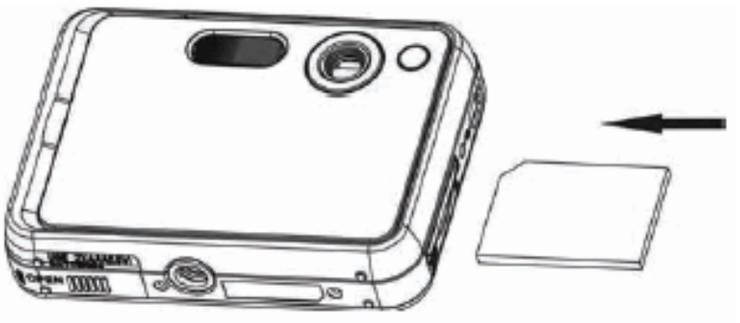
**Zakładanie baterii**

Twój aparat wymaga zastosowania dwóch baterii AAA (LR03). Aby otworzyć pokrywę baterii najpierw odblokować drzwi przełącznik baterii, a następnie przesunąć i otworzyć komorę baterii. Włóż dwie nowe baterie alkaliczne AAA lub dwa akumulatorki. Zamknij pokrywę baterii i sprawdzić, czy przełącznik drzwi bateria jest na pozycji zablokowanej.



Wyjmij baterie, jeśli nie będziesz używac aparatu przez dłuższy czas, aby uniknąć wycieku z baterii lub korozji.

### Wkładanie karty pamięci SD



Wbudowana pamięć pozwala na wykonanie około 25 zdjęć (3.1mpx). Musisz zwiększyć pojemnosći pamięci Twojego aparatu instalując kartę pamięci SD. To pozwoli Ci przechowywać więcej zdjęć, a także zapisywać filmy wideo. Ostrożnie umieść kartę SD w otworze z boku aparatu. Upewnij się, że włożyłeś kartę skierowaną we właściwą stronę. Dociśnij kartę na miejsce aż do usłyszenia charakterystycznego trzasku. Od momentu założenia karty SD do aparatu wszystkie zdjęcia i filmy wideo będą na niej zapisywane.

Ikona SD na ekranie LCD wskazuje, ze karta pamięci została zainstalowana.

---

**UWAGA:** Normalne użytkowanie aparatu wymaga założenia karty pamięci SD.

---

## WIDOK URZĄDZENIA



## WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE APARATU

Po upływie 60-sekundowego okresu bezczynności aparat wyłączy się automatycznie w celu zaoszczędzenia energii. Naciśnij jakikolwiek przycisk, aby wznowić funkcjonowanie urządzenia.

**Aby włączyć aparat**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **POWER,** dopóki ekran wyświetlacza się nie włączy.

**Aby wyłączyć aparat**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **POWER**,dopóki ekran wyświetlacza nie zgaśnie.

## ROBIENIE ZDJĘĆ

Aby zrobić zdjęcie, włącz aparat, skieruj go w stronę wybranego obiektu, sprawdzając na wyświetlaczu czy obiekt mieści się w kadrze, i naciśnij przycisk spustu migawki.

## NAGRYWANIE I ODTWARZANIE FILMÓW

Twój aparat nagrywa filmy wideo w formacie AVI, które mogą być odtwarzane zarówno przez aparat, jak i przez komputer.

## UTYLIZACJA



Ten sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, części składowe oraz substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, jeżeli utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie zostanie przeprowadzona prawidłowo.

Sprzęt opatrzony symbolem „przekreślonego pojemnika na odpady” (takim, jaki widnieje po lewej stronie) nie może być umieszczany razem z innymi odpadami. Skontaktuj się z lokalnym organem zarządzającym gospodarką odpadami w celu uzyskania informacji o dostępnych możliwościach powtórnego przetworzenia.



Baterie stosowane są niebezpieczne i powinny być usuwane z odpadami domowymi. Jako konsument jest ustawowo zobowiązany do udostępnienia wszystkich baterii do recyklingu w sposób odpowiedzialny, czy baterie nie zawierają substancji szkodliwych.

Zapoznaj się z baterii bez ponoszenia żadnych kosztów publicznych punktów zbierania w Twojej społeczności lub sklepach, które sprzedają baterie danego rodzaju.

Daj tylko w pełni rozładowane baterie.
*) Oznaczono Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów
• Korzystaj wyłącznie z baterii bez rtęci i kadmu.
• Baterie stosowane są niebezpieczne i powinny być usuwane z odpadami domowymi. Bring baterie do dealera lub punktów zbiórki w ich społeczności.
• Trzymaj baterie z dala od dzieci. Baterie mogą zostać połknięte. Jeśli bateria zostanie połknięta, skontaktuj się z lekarzem.
• Sprawdź baterie regularnie, aby uniknąć przecieków.
Baterie nie mogą być wystawione na działanie wysokich temperatur takich jak światło słoneczne, ogień lub podobne.
• UWAGA: Niebezpieczeństwo wybuchu baterii, jeśli nieprawidłowo.
Wymieniać tylko na taki sam lub równoważny typ.

Ingo Devices nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie błędy, które mogą pojawić się w niniejszej instrukcji.
Ze względu na ciągłe doskonalenie, Ingo Devices zastrzega prawo do zmian bez uprzedzenia, oferowanych produktów, specyfikacje i kompatybilności.

**www.ingodevices.com**


ingodevices.com